

תוכניה
28-30
דצמבר
2019

שכנים גירן

מפגשים של אנשים, תרבות ואמנות מקומית במעלות תרשיחא
مُلتقى النَّاس، ثقافة وفنون محلّية في معلوت ترشيحا.



شركة
الحברה
للمتنييس
المراكز الجماهيرية
أدب - ترفيه - تربية
السال - جمهور - مجتمع



مركز
الميكسور
للثقافة والترفيه
مركز لثقافة
وترفيه

מרכז
אמנות תלמה
ע"ש אפר - בר
מעלות-תרשיחא



APTER - BARRER
ART CENTER & GALLERY
MA'AIL OT-TARSHICHA

משרד
התרבות
והספורט
Ministry of Culture and Sport
وزارة الثقافة والترفيه

הפסטיבל מתקיים בתמיכת
משרד התרבות והספורט

| 30/12 | 29/12 | 28/12 | הבתים המארחים |
|-------|-------|-------|-------------------------------------|
| | | 20:00 | אוריין שוקרון |
| | | 21:00 | |
| 18:00 | | | אידה פורברויט |
| | | 17:30 | אילנה וד"ר שמריהו רוזנר |
| | 19:00 | 19:00 | איציק זגורי |
| | | 19:00 | איריס בן דוד |
| | | 20:00 | |
| 18:00 | | | אלבר אנדראוס (בית האמנות) |
| 19:00 | 19:00 | | ג'סמין אבו עיישה |
| 20:00 | | 20:00 | דן מאוטנר |
| | 19:00 | 18:00 | דני נסיף |
| | | 20:00 | הילה אלמוג |
| 17:00 | 17:00 | 17:00 | חליל אבו חסן |
| 17:00 | | | יהודה סגל (מוזיאון) |
| 18:00 | | 18:00 | הכומר נביל חורי (כנסיית הרום הישנה) |
| 18:30 | 18:30 | 17:00 | נג'ווא שריף |
| 17:00 | 17:00 | | סופיה גרובסקי |
| 20:00 | | | עמנואל ויימן |
| 11:00 | | | קשישי מעלות |
| 18:00 | | 18:00 | רותי ביטון |
| 18:00 | 18:00 | | הרב יהושוע קולט |
| 19:00 | 19:00 | 19:00 | שיח' איברהים סוויטאת (מסגד) |

הפקת הפסטיבל:

רשת המתנ"סים במעלות תרשיחא

מפיק: גדי בר עוז

תוכן אמנותי בתים פתוחים: רחל גץ סלומון

מנכ"ל הרשת: מרינה רוזנר

מנהלת מתנ"ס תרשיחא: וופא ג'מול

מטעם העירייה – עוזרת ראש העיר –

אלינה פסוב

ועדת היגוי: בילאל אבו האשם, גדי בר

עוז, אלה גולובצ'ינר, וופא ג'אמול, רחל

גץ סלומון, מישאל חירורג, באסל טנוס,

יעל מרום, מירב יוסף, יהודית כהן, רונית

פריסמן, ורדה קרון, מרינה רוזנר, פיליפ

שהין, ורוניק תורג'מן

הפקת סרטים בגלריה: מרכז אמנויות

ע"ש אפטר ברר. מנהלת: תמי שחר-ירון

צילום בתים פתוחים: שלמה שרביט

תרגום לערבית: באסל טנוס

עיצוב גרפי: הלית קלכמן

יחסי ציבור: ערן שור, מחלקת דוברות,

עיריית מעלות תרשיחא

פרסום וקידום: יונת וקרט

כספים: אוהד איתי, ירדן כהן, כרמית דבוש

צוות הפקה: אמיר אבוקסיס, אורן

אגמון, אלברטו אדראי, ציפי אשרף, ערן

אל-בר, וופא ג'אמול, אלה גולובצ'ינר,

אירה יוסילביץ, שוש כהן, רוסלן יוחייב,

ורוניק תורג'מן

דבר ראש העיר

תושבים ואורחים יקרים,

אני גאה להזמינכם

לפסטיבל שכנים הראשון

במעלות תרשיחא.

פסטיבל תרבות ואמנות

על טהרת בני העיר הבא

לכבד ולהאדיר את היצירה המקומית הענפה בעיר.

עירנו התברכה ביוצרים מוכשרים בתחומים רבים

ומגוונים: ספרות, שירה, אומנות, מוסיקה, מחול

תאטרון, קולנוע ועוד...

מלבד כמות ואיכות היצירות השופעת, המבליט

והמייחד את מעלות תרשיחא היא השותפות

בין היוצרים, ההפריה ההדדית במגוון הרחב של

התרבויות המאפיינות את מעלות תרשיחא.

אני והאומנים מזמינים אתכם להתארח במסודות

התרבות ובבתים הפתוחים בעיר להכיר מקרוב,

לראות, להאזין ולהתרשם מהיצירות המקומיות.

שיהיה לכולנו בילוי מהנה.

ארקדי פומרנץ,

ראש עיריית מעלות תרשיחא





בתים פתוחים ביות משרעה

* לכל הבתים הפתוחים:
כניסה חופשית בהרשמה מראש
الدخول مجاني ومشروط بتسجيل مسبق

דן מאוסנר

מפגש עם האמן ומספר הסיפורים שיקח אותנו אל מסע הזהות שלו ואל סיפור חייו הייחודי. סיפורו של דן מאגד בתוכו חלקים רבים ממנועד הזהות הישראלית- מזרח ומערב, מרוקו ועמק יזרעאל, דתי וחילוני, רציונלי ומיסטי, אינטלקטואלי ועממי. המפגש יתקיים בליווי מוסיקלי

מתי: **יום שבת 28.12 בשעה 20:00 (כולל הדלקת נרות חנוכה)**
יום שני 30.12 בשעה 20:00
איפה: **יקינטון 14**



דן מאוטר

לقاء مع الفنان وراوي القصص حيث سيأخذنا في رحلة الى هويته والى قصة حياته المميزة. تحوي قصة دان في داخلها اقسام عديدة من مركبات الهوية الإسرائيلية - شرق وغرب، المغرب ومرج ابن عامر (عمك يزرا عيل) المتدين والعلماني، الواقعي والغربي، المثقف والشعبي. اللقاء يتم بمرافقة موسيقية.

الزمان: **السبت 28/12 الساعة 20:00 (يتخللها اضاءة شموع الحانوكا) الاثنيين 30/12 الساعة 20:00**
المكان: **ياكينتون 14 أ**

רותי ביטון

מפגש אינטימי עם המיילדת של מעלות תרשיחא. רותי היא ילידת ארצות הברית שעלתה לארץ, גדלה בקיבוץ והתחתנה עם מיכאל בן למשפחת ביטון הענפה. במשך קרוב לארבעים שנה רותי גרה במעלות, מיילדת ומכשירה מיילדות חדשות. במשך השנים רותי ליוותה ויילדה נשים רבות, תושבות מעלות תרשיחא והסביבה והיא הפנים הראשונות אשר רבים מילדי המקום ראו בצאתם לאוויר העולם.

מתי: **יום שבת 28.12 בשעה 18:00, יום שני 30.12 בשעה 18:00**
איפה: **קורנית 6 מעלות**



רוטי ביטון

لقاء حار مع الدّاي (القابلة) من معلوت ترشيحا. روت من مواليد الولايات المتحدة وقدمت الى البلاد تعرّعت في الكيبوتس وتزوجت من ميخائيل ابن عائلة بيטون الشهيرة. وعلى مدار أربعين عام سكنت روت في معلوت , قابلة وأيضا تعلم القابلات الجدد. خلال سنوات روتي رافقت ووآدت نساء كثيرات, مواطنات معلوت ترشيحا والمنطقة

وهي الوجه الأول الذي رآه الكثيرون من أبناء المنطقة عندما جاؤوا الى هذا العالم.
الزمان: **السبت 28/12 الساعة 18:00, الاثنيين 30/12 الساعة 18:00**
المكان: **كورنيت 6 معلوت**

איריס בן דוד

ריקוד. מטפחת. אישה. איריס היא אשת אמונה העוסקת כל חייה בתחום המחול, התנועה והפלדנרקייז. בעבודתה משלבת איריס בין התחומים ויוצרת שפה תנועתית ייחודית אשר שזורים בה קורות חייה המקצועיים ואהבת אדם. במפגש יבוצעו קטעי מחול ותנועה.

מתי: **יום שבת 28.12 בשעה 19:00 ובשעה 20:00**
איפה: **כרכום 15 שכונת רבין**
*המפגש לנשים בלבד



إيريس بن دافيد

رقص. مندبل. امرأة. إيريس هي امرأة مؤمنة وتتشغل كل حياتها في مجال الرقص، الحركة والفيلدنركيز (أكثر حركة بأقل جهد). وتدمج إيريس في عملها بين كل الطرق وتخلق لغة حركة خاصة ومميزة بانسباها سيرتها الذاتية المهنية وحبها للإنسان. في اللقاء سيتم عرض مقاطع رقص وحركة.

الزمان: **السبت 28/12 الساعة 19:00, الساعة 20:00**
المكان: **كركوم 15 حي رابين**
*اللقاء للنساء فقط

בתים פתוחים ביות משרעה

* לכל הבתים הפתוחים:

כניסה חופשית בהרשמה מראש
הדחול مجاني ومشروط بتسجيل مسبق

הילה אלמוג

צמא منذ الولادة ومتزوجة لأصم وأم لثلاثة أولاد يسمعون. أصدرت هילה في السنة الأخيرة كتاب "صوت الغناء" والذي يركز على تجربة فتاة صماء تعيش في محيط يسمع. وستسرد هילה في اللقاء عن حياتها في عالمين، وعن تعاطيها مع هذه المحدودية، عن الصعوبات وعن النجاحات. اللقاء سيرافق بترجمة من وإلى لغة الإشارة

الموعد: السبت 28/12 الساعة 20:00، الأحد 29/12 الساعة 17:00
المكان: شارع السحلب 18/2 حي زيتيم

إيتسك زاجوري

رسام، نحّات وفنان متعدد المجالات. من مواليد أسواره مغدور في المغرب، وصل إلى معلوت مع عائلته وهو في سن ثلاث سنوات. ولا زال يعيش بها حتى الآن. بيت إيتسك هو مرسمه، مليء بعشرات اللوحات لرسومات الطبيعة الصامتة، ومناظر طبيعية وشخصيات. إيتسك سيروي لنا عن مراحل عمله وعن علاقته بالمدينة.

الزمان: السبت 28/12 الساعة 19:00، الأحد 29/12 الساعة 19:00
المكان: سيجاليوت 65

صوفيا جروبسكي

قصة محاربة قديمة من الحرب العالمية الثانية ناجية من حصار مدينة ليننغراد. حصار دام 872 يوماً. خلال الحصار كان جوع مخيف في ليننغراد أدى إلى موت أكثر من نصف مليون إنسان وهذا الحصار كان أحد أهداف هتلر المعلنة والمتعمدة. صوفيا ستروي أيضاً قصة قدمها من الاتحاد السوفياتي وعلاقتها مع معلوت.

الزمان: الأحد 29/12 الساعة 17:00، الاثنين 30/12 الساعة 17:00
المكان: ارازم 44 شقة رقم 415

הילה אלמוג

חירשת מלידה נשואה לחירש ומושתל ואימא לשלושה ילדים שומעים. בשנה האחרונה הוציאה הילה את הספר "הקול של שירה" שמתבסס על חוויותה של ילדה חירשת בסביבה שומעת. במפגש תספר הילה על חייה בשני עולמות, על ההתמודדות שלה עם המגבלה, על הקושי ועל ההצלחה. המפגש בליווי מתורגמנית משפת הסימנים

מתי: יום שבת 28.12 בשעה 20:00, יום ראשון 29.12 בשעה 17:00
איפה: הסחלב 18/2 שכונת זיתימ



איציק זגורי

צייר, פסל ואמן רב תחומי. יליד איסורה מוגדור שבמרקו. הגיע למעלות עם הוריו ומשפחתו בגיל 3 וחי בה מאז. ביתו של איציק הוא גם הסטודיו שלו, מלא בעשרות רבות של ציורי טבע דומם, נוף ודמויות. במפגש יספר איציק על תהליכי העבודה שלו ועל הקשר המיוחד שלו לעיר.

מתי: יום שבת 28.12 בשעה 19:00, יום ראשון 29.12 בשעה 19:00
איפה: סיגליות 65 (יש לחנות מול בית הספר אורט ולעלות בגרם המדרגות הממוקם מול שער בית הספר)



סופיה גרובסקי

סיפורה של וטרנית - ותיקת מלחמת העולם השנייה המעיר לנינגרד אשר שרדה את ה"בלקאדה" - המצור בן 872 הימים בעיר. בזמן המצור היה רעב כבד בלנינגרד שהוביל למותם של למעלה מחצי מיליון בני אדם והיא אחת ממטרותי המפורשות והמכוונות של היטלר. סופיה תספר גם את סיפור עלייתה מבריה"מ לשעבר ועל הקשר שלה לעיר מעלות.

מתי: יום ראשון 29.12 בשעה 17:00, יום שני 30.12 בשעה 17:00
איפה: ארזים 44 דירה 415





* לכל הבתים הפתוחים:
כניסה חופשית בהרשמה מראש
الدخول مجاني ومشروط بتسجيل مسبق

בתים פתוחים ביות משרעה

הרב ישוע קולט

לראש עבר ללצארת مع הרב المولود و גדל בהודו לקהילת בית ישראל. במשך שנים רבות שימש כרב הקהילה היהודית במומבאי ולפני יותר מעשור עלה לארץ. הרב ישוע ומשפחתו חיים במעלות מזה כשמונה שנים והוא חי לסירוגין גם בהודו אשר עד היום הוא עובד בה ומשמש כראש מערך הכשרות שם.

הזמן: **الأحد 29:12 الساعة 18:00** (יתחללها اضاءة شمعة الحانوكا). **الأثنين 30/12 الساعة 18:00**
المكان: **إيريس 12 معلوت**

إيلنا ود. شماریاهو روزنر

وصلت إيلنا وشماریاهو إلى معلوت قبل أربعين عاما. إيلنا عملت كممرضة في مركز الرضاعة، وفي رياض الأطفال ومدارس المدينة. وسنة 1984 أقيمت أول مدرسة ثانوية في معلوت وشغل شماریاهو منصب مدير المدرسة على مدار سنوات عديدة. سيعرض خلال اللقاء أعمال فنية قسم منها هو من إبداعهما.

الزمان: **السبت 28/12 الساعة 17:30**

المكان: **مشعول هسيفان البيت الأخير**

* اللقاء غير ملائم للأولاد ومخصص لعشرة اشخاص فقط.

דני נאסيف

قصة جالية وعائلات جنود لحد (جيش لبنان الجنوبي) الذين هربوا من وطنهم الدامي ووصلوا إلى إسرائيل. سيحدثنا داني عن حياته وحياة عائلته في لبنان وعن العبور القاسي إلى الحياة في معلوت، وسيلقي الضوء على جوانب حياة الجالية التي تحولت إلى جزء لا يتجزأ من المجتمع الإسرائيلي عامة ومن حياة معلوت بشكل خاص.

الزمان: **السبت 28/12 الساعة 18:00** , **الأحد 29/12 الساعة 19:00**

المكان: **ركافوت 11 شقة 3**

הרב יהושע קולט

מפגש חוצה יבשות עם הרב יהושע שנוולד וגדל בהודו לקהילת בית ישראל. במשך שנים רבות שימש כרב הקהילה היהודית במומבאי ולפני יותר מעשור עלה לארץ. הרב ישוע ומשפחתו חיים במעלות מזה כשמונה שנים והוא חי לסירוגין גם בהודו אשר עד היום הוא עובד בה ומשמש כראש מערך הכשרות שם.

מת: **יום ראשון 29.12 בשעה 18:00** (כולל הדלקת נרות חנוכה),
יום שני 30.12 בשעה 18:00 | איפה: **איריס 12 מעלות**



אילנה וד"ר שמריהו רוזנר

אילנה ושמריהו הגיעו למעלות לפני ארבעים שנה. אילנה שימשה כאחות בטיפת חלב, בגנים ובבתי הספר בעיר. בשנת 1984 הוקם לראשונה ב"ס תיכון במעלות ושמריהו נבחר לנהלו ושימש בתפקיד שנים רבות. במהלך הפגש יוצגו עבודות האמנות המשולבות בביתם אשר את חלקן הגדול יצרו בעצמם.

מת: **יום שבת 28.12 בשעה 17:30**

איפה: **משעול הסיפון, בית אחרון**

*המפגש אינו מתאים לילדים ומוגבל לעשרה אנשים בלבד



דני נסיר

סיפורה של קהילת משפחות חיילי צד"ל (צבא דרום לבנון) אשר ברחו מארצם המדממת והגיעו לישראל. דני יספר על חייו ועל חיי משפחתו בלבנון ועל המעבר החד אל החיים במעלות, ויפתח צוהר אל מרקם חייה של קהילה אשר הפכה להיות חלק אינטגרלי מהחברה הישראלית בכלל ומהעיר מעלות תרשיחא בפרט.

מת: **יום שבת 28.12 בשעה 18:00**, **יום ראשון 29.12 בשעה 19:00**

איפה: **רקפות 11 דירה 3**



בתים פתוחים ביות משרעה

* לכל הבתים הפתוחים:

כניסה חופשית בהרשמה מראש
הדخול مجاني ومشروط بتسجيل مسبق

אוריין שוקרון

לقاء مع المايسترو، الملحن والموزع لفرقة الاندلسية في معلوت ترشيحا وهو ابن 27 عام فقط. ولد وترعرع في معلوت وتزوج بها ومن جيل صغير توج كموسيقي موهوب. اوريين حامل لقب ثان في تأليف الموسيقي والتوزيع الموسيقي من اكااديمية الموسيقى والرقص في القدس ومن اكااديمية الموسيقى على اسم فرنتس ليست في بودابست. اللقاء مع اوريين في بيت اهله وخلال اللقاء سيعزف اوريين مقطوعات من انتاجاته على البيانو.

الزمان: السبت 28/12 الساعة 20:00 والساعة 21:00

المكان: كرن هيسود 18

أيده فوربرافيت

فنانة نحت وحفر تستعمل مواد طبيعية مختلفة للنحت كالفواكه والخضار. أيده هي أيضا فنانة تركيب الورق أورغامي وسوف تعرض اعمالها المختلفة. أيده ستروي لنا قصة قدومها من الاتحاد السوفياتي وعن علاقتها بمعلوت.

الزمان: الاثني 30/12 الساعة 18:00

المكان: هرتسل 157 شقة 28

ياسمين أبو عيشة

قصة ياسمين عابرة للقارات، ابنه لاب من ترشيحا وام من بلغاريا، طفولتها وكيف تم قدومها من بلغاريا بعد مأساة عائلية، وصلت الى البلاد لتعيش في ترشيحا وتحولت الى إسرائيلية. ياسمين هي طاهية ومختصة بالحلويات في مطعم اديلنا ولديها عملها الخاص بتجهيز الحلويات. وستخبرنا ياسمين خلال اللقاء عن الصعوبات التي مرت بها في حياتها حتى وجدت طريقها الخاصة بها. ياسمين تسكن اليوم في معلوت وتربي ابنتها وتشارك في هذه الفترة في برنامج الريالتي " لعبة الطهاة "

الاحد 29/12 الساعة 17:00، الاثني 30/12 الساعة 17:00

سنير 25 معلوت

أوريين سוקרון

مفגש עם המנצח והמנהל המוסיקלי של התזמורת האנדלוסית של מעלות ترشيحا והוא ابن 27 בלבד. יליד מעלות אשר גדל והתחנך בה ומגיל צעיר הוכתר כמזיקאי מחונן. אוריין הוא בוגר תואר ראשון ושני בקומפוזיציה וניצוח מן האקדמיה למוסיקה ולמחול בירושלים ומן האקדמיה למוזיקה ע"ש פרנץ ליסט בבודפשט. המפגש עם אוריין יתקיים בבית הוריו ובמהלכו יבצע אוריין לראשונה שירים מאלבום הבכורה שלו.

מתי: יום שבת בשעה 20:00 ובשעה 21:00

איפה: קרן היסוד 18



אידה פורברוויט

אמנית קראפט ופיסול המפסלת בחומרים אורגניים שונים ולא סטנדרטיים כגון פירות וירקות. אידה היא גם אמנית אורגמי והיא תציג מעבודותיה השונות. אידה תספר את סיפור העלייה שלה מברית המועצות לשעבר ועל הקשר שלה לעיר מעלות.

מתי: יום שני 30.12 בשעה 18:00

איפה: הרצל 157 דירה 28



ג'סמין אבו עיישה

סיפורה חוצה היבשות של ג'סמין, בת לאב מטרשיחא ואם מבולגריה. ילדותה עברה עליה בבולגריה ולאחר טרגדיה משפחתית, הגיעה לארץ לחיות בטרשיחא והפכה לישראלית. ג'סמין היא טבחית וקונדיטורית במסעדת אדלינה ובעלת עסק עצמאי לקינוחים. במפגש תשתף ג'סמין בירידות ובעליות שחווה בחייה עד למציאת דרכה הייחודית. כיום ג'סמין מתגוררת במעלות ומגדלת בה את בתה ובימים אלה היא משתתפת בתכנית הריאליטי "משחקי השף".

מתי: יום ראשון 29.12 בשעה 19:00, יום שני 30.12 בשעה 19:00

איפה: שניר 25 מעלות





* לכל הבתים הפתוחים:
כניסה חופשית בהרשמה מראש
الدخول مجاني ومشروط بتسجيل مسبق

בתים פתוחים ביות משרעה

الإمام إبراهيم سويطات

لقاء مع إمام ترشيحا في مسجد القرية. في هذا اللقاء سنسمع من الإمام عن قصته الشخصية
كإمام شاب جدا في وظيفته وكذلك سنسمع منه عن الجامع القديم في ترشيحا وعن الجامع الجديد,
سيخبرنا عن مهمته כאمام وعن الحياة المشتركة بين الطوائف المختلفة في ترشيحا.

الزمان: السبت 28/12 الساعة 19:00 , الاحد 29/12 الساعة 19:00 , الاثنين 30/12
الساعة 19:00

المكان: مسجد ترشيحا الجديد

البير اندراوس

من مؤسسي فرقة الموسيقات
جمعية بيت الفن والمعرفة أسست سنة 1986 وأقامت فرقة ترشيحا للموسيقى العربية
كأول فرقة مهنية في المنطقة وقد شاركت الفرقة في مهرجانات عديدة في البلاد وخارجها,
تضم الفرقة حوالي 50 شخصا.

الزمان: الاثنين 30/12 الساعة 18:00

المكان: بيت الفن والمعرفة في بناية المركز الجماهيري في ترشيحا

يهودا سيجال في حديث مع الحاي سلومون

الحاي سلومון, شاعر من مواليد المدينة سيقوم بمحاورة عامل المكتبة الأسطوري في معلوت
. يهودا من قدامى سكان المدينة وصل مع اهله مباشرة من رومانيا الى المعبره في ترشيحا
وكانوا من أوائل من وصل الى ارض ترشيحا. سيروي لنا يهودا عن الأيام الأولى في المدينة
وعن عمله في المكتبة على مر السنين.

الزمان: الاثنين 30/12 الساعة 17:00

المكان: "متحف المؤسسين" شارع بن غوريون 4 معلوت

האימאם - שיח' אברהים סוויטאט

בית פתוח עם האימאם של תרשיחא במסגד של הכפר. במפגש יספר
האימאם את הסיפור האישי שלו כאימאם צעיר מאוד בתפקיד וכן יספר
את סיפורו של המסגד הישן בתרשיחא וגם את זה של החדש, על דרכו
כאימאם ועל החיים המשותפים של בני הדתות השונות בתרשיחא.

מת: יום שבת 28.12 בשעה 19:00, יום ראשון 29.12 בשעה 19:00,

יום שני 30.12 בשעה 19:00

איפה: במסגד של תרשיחא



אלבר אנדראוס

ממקימי עמותת המואשחאת - עמותת תרשיחא לאומנות. עמותת זו
נוסדה בשנת 1986 והייתה למקהלה הערבית המקצועית הראשונה באזור.
המקהלה ותזמורת המואשחאת מופיעות בקונצרטים רבים בארץ ובח"ל,
והיא בעלת שם עולמי. כיום מונה התזמורת כ- 50 אנמים.

מת: יום שני 30.12 18:00

איפה: בית האמנות בתרשיחא רחוב מעלה ההר בבית המרכז הקהילתי



יהודה סגל בשיחה עם אלחי סלומון

אלחי סלומון, משורר ויליד העיר יראיין את הספרן המיתולוגי של מעלות.
יהודה, מוטיקי העיר, הגיע עם הוריו הישר מרומניה אל המעברה בתרשיחא
והיו מהמשפחות הראשונות שעלו על הקרקע של העיירה מעלות. יהודה
יספר על הימים הראשונים בעיר ועל עבודתו כספרן במשך השנים.

מת: יום שני 30.12 בשעה 17:00

איפה: "מוזיאון המייסדים" רחוב בן גוריון 4 מעלות



בתים פתוחים ביות משרעה

* לכל הבתים הפתוחים:

כניסה חופשית בהרשמה מראש
הדחול מחנני ומשרווח בנסכניל מסכני

חליל אבו חסאן

לעא مع السید خلیل أبو حسان الذی سیرح عن زراعۃ الدخان فی ترشیحا، ترشیحا کانت المصدر الأكبر للدخان فی کل فلسطین. السید خلیل أبو حسان سیرحی لنا عن مدرسه البنات فی ترشیحا. وسیرعرض لنا شجرة عائلات ترشیحا.

الزمان: السبت 28/12 الساعة 17:00، الأحد 29/12 الساعة 17:00،

الاثنين 30/12 الساعة 17:00

المکان: بیت خلیل أبو حسان

الکاهن نبیل خوری

سیروی لنا الأب نبیل عن کنیسه الروم الأرثوڈوکس القدیمة فی البلد عن تهاویها مع الزمان وعن ترمیمها، سیروی لنا عن حیاته فی جیل الشباب وعن العلاقات الحسنة بین الجیران فی ترشیحا والعلاقة بین الطوائف المختلفة بالقرية.

الزمان: السبت 28/12 الساعة 18:00، الاثنين 30/12 الساعة 18:00

المکان: کنیسه الروم القدیمة فی ترشیحا

نجوی شریف

تعرفوا على الزاوية الشاذلیة فی ترشیحا. الشاذلیة هی طریقة صوفیة فی الإسلام. وتتواجد المجموعة الشاذلیة فی عدة مدن وقری فی إسرائيل، ومنهم ترشیحا. وبنیت الزاوية الشاذلیة قبل أكثر من 150 عام وهي مبنیة على الطریقة العریبة الشامیة وبمیزتها الخاصة. عائلة نجوی کانت تعیش لسنوات طويلة فی عکا وانتقلت

إلى ترشیحا سنة 1972. عائلة شریف تحافظ على المجموعة الصوفیة وتدبر شؤون المنزل. نجوی شریف ستخبرنا خلال اللقاء عن أسس الطریقة الشاذلیة وصلواتها الخاصة.

الزمان: السبت 28/12 الساعة 17:00، الأحد 29/12 الساعة 18:30

الاثنين 30/12 الساعة 18:30

المکان: الزاوية الشاذلیة فی ترشیحا / بجانب المسجد

חליל אבו חסאן

מפגש עם אבו חסאן שויספר על תעשיית הטבק בתרשיחא, שהייתה היצואנית הגדולה ביותר של הטבק בכל האזור. במהלך המפגש יספר אבו חסאן גם את סיפורו של בית הספר לבנות בכפר. ויציג את עץ המשפחות של תרשיחא.

מתי: יום שבת 28.12 בשעה 17:00, יום ראשון 29.12 בשעה 17:00, יום

שני 30.12 בשעה 17:00

איפה: רחוב אבו סינא (כניסה ליד חומוס ח'יאט מול רחבת השוק ופונים ימינה)



הכומר נביל חורי

הכומר יספר את סיפורה של כנסיית הרום הישנה והעתיקה, על הבנייה שלה, התמורות שחלו בה וההתחדשות במהלך הזמן. הכומר יספר גם את סיפורו האישי והמשפחתי ועל הקשר המעניין השורר בין השכנים של תרשיחא ובין הדתות השונות בישוב.

מתי: יום שבת בשעה 18:00, יום שני בשעה 18:00

איפה: כנסיית הרום הישנה בתרשיחא



נג'ווא שריף

בואו להכיר את הבית של השאזליה בתרשיחא, שאזליה הוא זרם סופי מדת האסלאם. השאזליין נמצאים בכמה יישובים בישראל, ובכללם תרשיחא. בית השאזליה נבנה לפני 1500 שנה והוא מבנה בסגנון הערבי אשר השתמר באופן ייחודי. משפחתה של נג'ווא התגוררה שנים רבות בעכו והגיעה לתרשיחא ב1972. הם משמרים את הקהילה, מתקהלים בבית בתרשיחא ומתפללים יחד. במפגש תדבר נג'ווא על עיקרי הדת הסופית המרתקת ועל תפילותיה הייחודיות.

מתי: שבת 28.12 בשעה 17:00, ראשון 29.12 בשעה 18:30,

שני 30.12 בשעה 18:30

איפה: סמוך למסגד בתרשיחא





* לכל הבתים הפתוחים:
כניסה חופשית בהרשמה מראש
الدخول مجاني ومشروط بتسجيل مسبق

בתים פתוחים ביות مشرعة

מסנני מעלות

יִסְטִיפִּיף מִרְכֵּז מִסְנֵן לִקְאֵה בֵּין אֲבִיבָל לְכָל הָעֵאֵלָה. וְיִסְתִּימ חֲלָל הַלִּקְאֵה עֲרֻשׁ פִּילִם מִבְּדַעַה חַגִּיט לֹוֹז "סִדִּיקָת חֲסִיבָה", וְהַדִּי יִרְוִי קִסְוֵה הַקְאָדִימִן אֲוֹאֵל אִלֵּי מֵעֻלוֹת. וּפִי נְהָיֵה עֲרֻשׁ סִיגֵרִי לִקְאֵה מֵעַ הַנְּסֵאָה הַלּוֹאֵתִי זָהֵרֵן בַּפִּילִם. סִתְּשָׂרֵק פִּי הַלִּקְאֵה פִּרְקָה מִרְכֵּז מִסְנֵן בְּמִרְפָּקָה טִרְקִיבָה עֶזֶפִי הַגִּיטָרָה הַתַּבְּעָה לְמִרְכֵּז הַמוֹסִיקָיִ בְּקִיבָדָה גָּאֵנְדִי שׁוֹלְפוֹבֵרְסִקִי, וּוּרְשָׁה חֲבִיז חֲלוּיָת וּאִבְדָּעָת אֲחֵרִי.

הזמן: **11:00-13:00** בין השעות

המקום: **شارع البقيعة 1**

עמנואל פאימן

הַזֶּה לִקְאֵה מֵעַ אֲבִיז הַשְּׁחֻשִּׁיבָת פִּי מִגְּמֵת הַכְּשָׁפָה הַמִּיִדְאִי, סִיטְחַדְת עַן קִסְוֵתֵה הַשְּׁחֻשִּׁיבָה, כִּמֵּן אֲחַדְת טִגְרָה כִּבִּירָה פִּי חַיָּתֵה, עַן טִפּוֹלְתֵה וּמִרְחֵלֵה הַבְּלוּעַ פִּי בִּלְגִיקָה, עַן עֹדֵתֵה אִלֵּי הָאִימָן, עַן כּוֹנֵה מֵעַלֵּךְ טִבִּיעִי וּרְגֵל אֲעֵמָל סַחֲבֵךְ מִן חֻוּאֵיט הָאֲלִבְסָה וּמֵן מְוָסְסִי שְׁבִיקָה הַתְּעִילִים לְמִגְּמֵתֵה. עִמְנוֹאֵל סִיחַדְתָּנָה עַן גַּאֵלִיטֵה הַתִּי טִרְכַּת מִדִּינָה בֵּיטָר וְאִתְקַלַּת כַּגַּאֵלִיֵה מִתְּמַסְכָּה אִלֵּי מִדִּינָה מֵעֻלוֹת. עַן תְּפַאֲוִיל חַיָּה גַּאֵלִיֵה, עַן זְוִיּוֹפָהָ וְעַן מִסַּחְמֵתָה הַחַפְּסָה לְלִמְדִינָה.

הזמן: **20:00** האתינ **30/12** השעה

המקום: **الكنيس الجديد في حي الزيتون**

קשישי מעלות

מִרְכֵּז יוֹם לְקִשִּׁישׁ מֵאֲרַח מִפְגֵּשׁ בֵּין דּוֹרֵי לְכָל הַמִּשְׁפַּחָה. בְּמַהֲלֵךְ הַמִּפְגֵּשׁ יוֹקֵרֵן סִרְטָה שֶׁל הַיּוֹצֵרֵת גִּיטִית גִּילּוּז "הַחֲבֵרוֹת שֶׁל חֲסִיבָה", הַמְצִיג אֵת סִיפּוֹרֵם שֶׁל הָעוֹלָם הָרֵאשׁוֹנִים לְמֵעֻלוֹת. בְּתוֹם הַהִקְרָנָה יִתְקִיִּים מִפְגֵּשׁ עִם הַנְּשִׁים הַמוֹפִיעוֹת בְּסִרְט. בְּמִפְגֵּשׁ תּוֹפִיעַ הַמְקַהֵלָה שֶׁל מִרְכֵּזֵי הַיּוֹם בְּלוּיֵי רֵכֵב הַגִּיטָרוֹת שֶׁל מִרְכֵּז הַמוֹזִיקָה בְּהַדְרַכַּת גֵּנְאֵדִי שׁוֹלְפוֹבֵרְסִקִי, סֹדֵנַת אִפִּיית עוֹגִיּוֹת וַיִּצִּירָה מִשְׁתּוֹפֵת.

מתי: **ביום שני, 30.12**, בין השעות **11:00-13:00**

איפה: **רחוב פקיעין 1**



עמנואל ויימן

מִפְגֵּשׁ עִם אַחַת מִן הַדִּמּוּיּוֹת הַבּוֹלְטוֹת בְּקִהִילַת שְׁדָה צוֹפִים שׁוֹסְפֵר אֵת סִיפּוֹרוֹ הָאִישִׁי כְּמִי שֶׁעָשָׂה שְׁנִיּוֹ גְדוֹל בְּחִיּוֹן, עַל יִלְדוֹתָיו וְנַעֲוָרָיו בְּבִלְגִיָּה, עַל חֲזָרְתּוֹ בְּתִשׁוּבָה, עַל הַיּוֹתֵן נְטוֹרוּפֵת וְאִישׁ עֲסָקִים בְּעַל רֶשֶׁת חֲנוּיּוֹת אוֹפְנָה וּמִמְקוֹמֵי רֶשֶׁת הַחִינוּךְ שֶׁל קִהִילָתוֹ. עִמְנוֹאֵל יוֹסְפֵר עַל הַקִּהִילָה הַמִּיּוּחַדַּת שֶׁעֲזָבָה אֵת הָעִיר בֵּית"ר וְהִגִּיעָה כְּקִהִילָה מֵאוֹחַדַּת אֵל הָעִיר מֵעֻלוֹת. עַל מִרְקָם חַיִּיָּה, עַל אוֹרְחוֹתֶיהָ וְעַל תְּרומֵתֶהּ הַיִּיחּוּדִית לְעִיר.

מתי: **יום שני 30.12 בשעה 20:00**

איפה: **בית הכנסת החדש בשכונת הזיתים**



יוני ריכטר זיף מרכז המוסיק

ערש משרק للفنان المشهور ريختر مع تركيبة عازفين محليين، ريختر سيغني من اغنيه الشهيرة وسيستمع أيضا الى مجموعة الغناء معلوت كفار هفرديم بقيادة رونن بن دافيد، ولأنسامبل منعاد من حيفا بقيادة عيريت ريمون لتنايدوف، ولفرقة العزف التابعة لمركز الموسيقى بقيادة عيران البر وطلاب المركز بتركيبية جماعية وفردية يؤدون اغانيه.

الزمان: **الاثنين 30/12 الساعة 19:00**

العنوان: **مركز الموسيقى**

سعر التذكرة 10 ش

أمسية غناء ورقص من اجل الامل 2020

فنانات وفنانين من الجليل يجتمعون لكي يغنوا، يعزفوا ويرقصوا استقبالاً للسنة الجديدة بحب بلا مقابل. أمسية مليئة بالأمل وحياة مشتركة بين كل أطراف المجتمع في إسرائيل.

الزمان: **السبت 28/12 الساعة 20:00**

المكان: **المرمز الجماهيري ترشيحا**

سعر التذكرة 10 ش

أمسية العظمة النسائية وبروح محلية

عرض للانسامبل " صوت غناء" والذي يستضيف تركيبة من نساء مؤثرات في المجتمع. بالإضافة الى غناء جماعي بمناسبة عيد الأنوار " الحانوكا"

من انتاج جمعية " صوت مبدع "

الزمان: **الاثنين 30/12 الساعة 20:00**

المكان: **قاعة مسرح المركز الجماهيري "غراس"**

*عرض للنساء فقط

سعر التذكرة 10 ش

יוני רכטר מתארח במרכז המוזיקה

יוני רכטר, מהמוזיקאים והפסנתרנים החשובים והמעניינים ביותר שצמחו במוזיקה הישראלית, מתארח בערב בו ישמעו משריו גם חבורת הזמר מעלות כפר ורדים בניצוחו של רונן בן דוד, אנסמבל מנעד מחיפה בניצוחה של עירית רימון ניידוף, תזמורת מרכז המוזיקה בניצוחו של ערן אל בר, ותלמידי המרכז בהרכבים ועם סולנים.

מתי: **יום שני 30.12 בשעה 19:00**

איפה: **מרכז המוזיקה** | עלות כרטיס: 10 ₪



ערב שרים ורוקדים לתקווה 2020

אמנים ואמניות מהגליל מתאספים כדי לשיר, לנגן ולרקוד לקבלת השנה החדשה באהבת חינום. ערב שכולו תקווה לשלום ולחיים משותפים בין כל חלקי החברה הישראלית. בהפקת "גליל לכולם"

מתי: **שבת 28.12 בשעה 20:00**

איפה: **מתנ"ס תרשיחא** | עלות כרטיס: 10 ₪



ערב של עוצמה נשית בנשמה מקומית

מופע של האנסמבל "קול שיר" המארח הרכב ייחודי של נשים משפיעות בקהילה.

בנוסף שירה משותפת לאור חג החנוכה.

מבית עמותת "קול יוצר"

עלות כרטיס: 10 ₪

מתי: **יום שני 30.12 בשעה 20:00**

איפה: **אודיטוריום מתנ"ס גרס** | עלות כרטיס: 10 ₪

מופע לנשים בלבד





جاز في الساحة

أمسية جاز برازيلي، بوسا نوفا مع الموسيقي البرازيلي Ba Freyre. متعة حقيقية من أحد الفنانين البرازيليين الذي يعيش في البلاد. في الأمسية سيتم عزف مقاطع من لأفضل الملحنين لموسيقى الجاز (Antonio Carlos Jobim, Gilberto Joao)

כذلك سيتم عزف مقاطع اصلية التي ألفها الفنان خلال سيرته الفنية في البلاد وفي البرازيل. يشارك في تركيبة الفرقة: ياه فرييرا – غناء وجيتار مرافق, أوران فرانك – جيتار, نير شطاپنبرغ جيتار 7 أوتار, داني بنديكت- دفوف وخشخيش, شارون المكيس – دفوف وخشخيش.

الزمان: الأحد 29/12 الساعة 20:30

المكان: مركز جماهيري دور لدور

سعر التذكرة 10 ₪

عرض جوال لميال

مع جيتار صوتي, أغاني وقصص محلية, ميال ميسواري يأخذكم الى رحلة لن تنسوها. هذا عرض جوال مميز كل مشترك به يضع سماعة اذنين. العرض يبدأ في شارع كيلنيت في نقطة مطل ساحرة, ويستمر الى داخل المدينة حيث ينتهي بعرض موسيقي شخصي في مركز الفنون. (عرض جوال مع سماعات اذنين. العرض محدد ل 50 شخص)

الزمان: الأحد 29/12 الساعة 15:30

المكان: شارع كيلنيت مقابل دخلة شارع ايريس, بجانب النافورة

سعر التذكرة 10 ₪

ג'אם בחצר

ערב ג'אז ברזילאי, בוסה נובה עם המוסיקאי הברזילאי Ba Freyre. חוויה אותנטית מאחד האמנים הברזילאים המעניינים החיים כיום בארץ. במהלך הערב ינוגנו קטעים מהרפרטואר של טובי המלחינים בז'אנר (Antonio Carlos Jobim, Gilberto Joao) כמו גם קטעים מקוריים שהקליט היוצר במהלך הקריירה שלו בארץ ובברזיל.

חברי ההרכב: בה פריירה – שירה וגיטרה ליווי, אורן פרנק – גיטרה, ניר שטיינברג – גיטרה 7 מיתרים, דני בנדיקט – תופים וכלי הקשה, שרון אלמקיס – תופים וכלי הקשה

מתי: יום ראשון 29/12 בשעה 20:30 | עלות כרטיס: 10 ₪

איפה: מתנ"ס דור לדור



המופע הנודד של מיאל

עם גיטרה אקוסטית, שירים וסיפורים מקומיים, מיאל מסוורי ייקח אתכם למסע שלא תשכחו. זהו מופע הליכה ייחודי אשר המשתתפים בו מרכיבים אذניות. המופע יתחיל ברחוב כלנית בנקודת תצפית קסומה, ימשיך אל העיר פנימה ויסתיים בקטע מוזיקאלי אישי במרכז אומנויות. (מופע הליכה עם אוזניות. המופע מוגבל ל-50 משתתפים)

מתי: יום ראשון 29.12 בשעה 15:30 | עלות כרטיס: 10 ₪

איפה: רחוב כלנית מול הכניסה לרחוב האיריס, בצמוד למזרקה

ולסככת בנימ





מרכז אמנויות ומלווה
ע"ש אפטר - ברר
מעלות-תרשיחא 6170



APTER-BARBER
ART CENTER & GALLERY
MA'ALOT-TARSHICHA

אפלטון בראש העיר - ערוץ פלם "אגנחה" ורשה פלם ושאקי.

פי מרכז الفنون على اسم أفطر برار معلوت-ترشيحا وعرافة بأعل كيفر ورونيو زيرتسكي

برنامج أ

المغربي - قصة موسيقية (نعيم خير) 17 دقيقة

الاوركسترا الاندلسية معلوت ترشيحا - القصة التي من وراء الكواليس

عزوا شعبي | ميشيل خيرورج وتسيبي دكم. | 25 دقيقة

في مجمع بعيد في قلب حارة "المنظر الجميل" معلوت، مبنى سكني يعيش فيه 24 من التاجين من المحرقة.

البيت مدعوم على يد متطوعين من المانيا البيت بإدارة عائلة المانية التي أنشئت ثلاثة أجيال متتالية وافقت العائلة للمرة الاولى بفتح ابواب البيت والكشف عن قصتهم

ملاحح النفس (يلينة تشريلوب) 14 دقيقة

المدرسة الموسيقية معلوت ترشيحا تقطن بأحدى اجمل المباني بالجليل. تشمل الاوركسترا التثيلية من الشباب الاطفال. معا يخلقون مجموعة متنوعة من الهويات والموسيقى.

يوم الاحد 29/12 الساعة 18:30

برنامج ب

يكفي الشر ماتيرفايتسم

بينما يعود به الزمن للوراء محاولا فهم ما حدث في اليوم الذي تعرض فيه للهجوم في رياض الأطفال وفقد عينه، تعلم مائير على التغييرات التي حدثت في حياته والمدينة التي ولد فيها ، معلوت.

بطولة بعيدة / حفا كوهن / 20 دقيقة

بعض القصص عن ابطال الحرب العالمية الثانية (المحاربين القدامى) الذين وصلوا الى معلوت بعد تفكك الاتحاد السوفيتي القليل هو محاولة لتوثيق حياة المجتمع الروسي في المدينة ، هذا المجتمع الذي مازال مغلقا ثقافيا واجتماعيا

سرטים בגלריה -

הקרנת סרטי "כנפיים" של הסדנה לקולנוע דוקומנטרי

במרכז אמנויות ע"ש אפטר ברר מעלות ترشيحا בהנחיית יעל קויפר ורון זרצקי

תכנית א'

אל מוגרבייה - סיפור מוסיקאלי |נעים חייר | 17 דק'

התזמורת האנדלוסית של מעלות ترشيحا - הסיפור שמאחורי הקלעים.

נחמו נחמו עמי |מישאל חירורג וציפי דיקמן | 25 דק'

במתחם מרוחק בלב שכונת יפה נוף במעלות, פועל בית מגורים בו חיים 24 ניצולי שואה. הבית מופעל על ידי מתנדבים שמגיעים מגרמניה ומנוהל על ידי משפחה גרמנית שמגדלת כאן כבר שלושה דורות. לראשונה הסימו בני המשפחה לפתוח את שערי הבית ולחשוף את סיפורם.

תווי הנפש | ילנה צ'ורילוב | 14 דק'

בית הספר למוזיקה בעיר מעלות שוכן בתוך אחד המבנים היפים בגליל. את הרכב התזמורת הייצוגית של המוסד מאיישים ילדים ובני נוער מכל יישובי הסביבה. ביחד הם יוצרים מגוון של זהויות ומוזיקה

מתי: יום ראשון 29/12 בשעה 18:30

תכנית ב'

בלי עין הרע | מאיר ויצמן |

תוך כדי שהוא חוזר לאחור בזמן ומנסה להבין מה קרה ביום בו הותקף בגן הילדים ואיבד את עינו, לומד מאיר על השינויים שחלו בחייו ובעיר בה נולד, מעלות.

גבורה רחוקה | חוה כהן | 20 דק'

סיפוריהם של כמה מגיבורי מלחמת העולם השנייה (וטרנים) שהגיעו אל מעלות לאחר התפרקות ברית המועצות. הסרט הוא נסיון תעוד חיי הקהילה הרוסית בעיר, קהילה שעדיין סגורה בתוך עולם תרבותי וחברתי נפרד



תכנית ג'

בלוק 28 |מישאל חירורג | 28 דק'

חזרה לדיירי בלוק 28 במעלות אשר גדלו בו יותר מ 200 ילדים בבלוק אחד. סיפורו של בניין, סיפורו של רחוב סיפורה של עיר.

אלכימיה של השתקפות | אנה אור

ילדות בריגה, חברה דמיונית, זיכרונות ועליה לישראל. סרט הבנוי מדימויים והרהורים. כל אחד מאותם הפרגמנטים מרכיב תמונה שונה כדי ליצור קלדייסקופ פרטי משלו.

כשאבא נכנס למטבח | ורדה קורן

ורדה ילידת מעלות מספרת את סיפורי המטבח של תושבות העיר הוותיקות ונזכרת באבא שלה
מתי: **יום שני 30/12 בשעה 18:00**

תכנית ד'

אדם חדש |נועם בילין | 30 דק'

קרוב לשנה שכב נועם בילין בן ה - 18 ללא הכרה לאחר שנפל מסוס ונפגע בראשו. לאחר אשפוז ארוך ורופאים שלא טיפחו תקווה, העבירה המשפחה את נועם קרוב לבית, לבית האבות הסיעודי במעיליא. את מה שהתרחש שם רק מעטים יכולים להסביר.

את חרותי | אלברטו אדרי | 12 דק'

מריון מילר, אישה שוויצרית שבאה לגור במעלות ושירתה את חיי הצעירים בעיירה. אלברטו שהיה אז בן 16 חוזר לפגוש את מריון בת ה 95 ושומע ממנה את סיפור חייה שקשר אותה למעלות ועל הסיבות שבגללן הקשר נותק.

החברות של חסיבה | חגית אילוז | 15 דק'

בגיל יותר מ 80, קבוצה של נשים יוצאות מרוקו מביטות על ילדותן במרוקו, המעבר לישראל ותרומתן לבניית מעלות

מתי: **יום שני 30/12 בשעה 19:30**

برنامج ج'

مبنى 28 | ميشيل حيرورج 28 دقيقة

العودة لسكن بمبنى 28 معلوت الذي انشئ به اكثر من 200 ولد بمبنى واحد، قصة عمارة ، قصة شارع قصة مدينة.

كيمياء التفكير / انا اور

طفوله بريجا، مجتمع خيالي ، ذكريات والهجرة الى اسرئيل فلم مبني من صور وافكار تقوم كل من هذه الأجزاء بتجميع صورة مختلفة لإنشاء مشهد خاص بها

عندما يدخل ابي للمطبخ

فرد من مواليد مدينة معلوت تقص لنا قصص مطبخ سكان المدينة القديمة تتذكر اباه
يوم الاثنين 30/12 الساعة 18:00

برنامج د'

انسان جديد | نوعم بيلين 30 دقيقة.

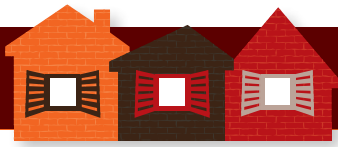
قبل تقريبا سنه استلقى نوعم بيلن ابن 18 ربيعا فاقدًا للوعي بعد حادثة وقوعه عن الحصان واصيب في رانسه بعد مكوثه في المشفى لفترة طويلة دون ادنى امل ، نقلت العائلة نوعم لمكان قريب من البيت ، لدار العجزة في معليا ماحصل هناك فقط القليل بإمكانهم شرحه
خريتي | البرتو إدري | ١٢ دقيقة

مورين ميلر المرأة السويسرية التي سكنت معلوت وغيرها حياة الشبيبة بمدينةنتها. البيرتوا الشاب ابن 16 ربيعا عاد ليلتقي مع ميرون ابنت 95 عاما وسمع منها قصتها وارتباطها بمعلوت ولماذا انتهى .

صديقات حسيبة / حجيت ايلوز / 15 دقيقة

بعد بلوغهن جيل ال 80 تنظر مجموعة نساء من أصل مغربي إلى طفولتهن في المغرب، والانتقال الى إسرائيل ومساهمتهن في بناء معلوت.

يوم الاثنين 30/12 الساعة 19:30



لقاء قمة

الممثلة وفنانة الاستاندأب راعية كوهن، مواطنة معلوت تستضيف الفنان الكوميدي محمد نعمة في أمسية كوميدية مشتركة
 الزمان: 30/12 الساعة 21:00
 المكان: مركز جماهيري ترشيحا
 سعر التذكرة 10 ش

أمسية مونودراما- استر وايستي

أمسية مونودراما شخصية تقدمها استر شاني، مواطنة معلوت والتي تستضيف المبدعة استيكوتس.

"جرد"- إستيكوتس

عرض لسيرة ذاتية هزلية وجسدية، وخاله تعرض علينها المبدعة قصتها من خلال استعمال منتجات كاتالوج. الممثلة في القستان العروس الأبيض، تدخل الى المنصة وتتزوج ب "العريس". وتستمر الحياة الروتينية حتى الاندثار، الفراغ واليأس حتى التحرر والخروج من رباط الزواج، هل سيدعون في " الخارج" معنى الحرية

"لملمة الشظايا"- استر شاني

"دائما وحتى اليوم الامر الوحيد الذي صحح حياتي كان الفن. من خلال الانكسارات نجحت بان أنجب ابني وأن انتج الفن. إتبهوا الى حياتكم، هي ستحول الى فنكم".
 الزمان: الاحد 29/12 الساعة 20:00
 المكان: مركز جماهيري غراس

مادلين دعبول – أميرة الأطفال

عرض للأطفال
 الزمان: السبت 28/12 الساعة 17:00
 المكان: مركز جماهيري – ترشيحا
 الدخول مجاني

مفגש פסגה

השחקנית והסטנדהאיסטית רעיה כהן, תושבת העיר מארחת את הקומיקאי מוחמד נעמה לערב משותף של קומדיה וסטנדהאי
 מתני: יום שני 30.12 בשעה 21:00
 איפה: מתנ"ס תרשיחא
 עלות כרטיס: 10 ₪



ערב מונודרמות - אסתר ואסתי

ערב של מונודרמות אישיות בביצוע אסתר שני, תושבת מעלות שמארחת את היוצרת אסתי קונטס.

"אינוונטר" - אסתי קונטס

מופע-עצמי קומי אוטוביוגרפי פיזי, ובו היוצרת מספרת את סיפורה בעזרת מוצרי קטלוג בלבד. השחקנית הלבושה בבגדי כלה, נכנסת לבמה ומתחנת עם ה"חתן". בחיי היום יום נמשכים השחיקה, הריקנות, הכישלון והייאוש עד לשחרור וליציאה מן הנישואין. האם "בחוף" ימצאו המשמעות והשחרור?



"לאסוף את השברים" - אסתר שני

"מאז ועד היום הדבר היחיד ששיקם את חיי זאת האמנות, הצלחתי מתוך השברים ללדת את בני יוצרת אמנות. שימו לב לחיים שלכם, היא הופכת להיות האמנות שלכם.



המרכז לתיאטרון של עכו
 מרכז מסرح - עכו
 Acco Theatre Center

מתני: יום ראשון 29.12 בשעה 20:00
 איפה: הסטודיו במתנ"ס גרס | עלות כרטיס: 10 ₪



מדלן דעבול בהצגת ילדים

הצגה לילדים בשפה הערבית
 מתני: שבת 28.12 בשעה 17:00
 איפה: מתנ"ס תרשיחא
 כניסה חופשית

נדوة للأدباء والشعراء.

لقاء شاعري مع كتاب وشعراء أبناء المدينة ، حيث ترعرعوا بها ،خلال القاء سيتحدث المبدعون عن ارتباطهم بالمدينة ويقراءون نصوص من ابداعاتهم وكذلك المشاركون سوف يقرأون الشعر والأدب.

المشتركون: نطع بن عمر، اهرن جليبرج، عيبن دهن، الحي سلمون
الزمان: الاثني 30/12 الساعة 19:00
المكان: مكتبة معلوت - ترشيجا ، مركز جماهيري جراس



ايروع سوفرين ومشوررين

مفغش فواطي عم سوفرين ومشوررين بني وبנות العير، אשר גדלו ו/או חייו בה במהלך חייהם. במהלך המפגש יספרו היוצרים על הקשר שלהם אל העיר ויקראו מיצירתם. כמו כן יקראו המשתתפים קטעי שירה וספרות שנכתבו במהלך השנים על העיר מעלות תרשיחא ובהשראתה.

משתתפים: נטע בן עמרם, אהרון גלברג, עינב דהן ואחילי סלומון

מתי: יום שני 30/12 בשעה 19:00
איפה: ספריית מעלות, מתנס גרס

מחול רقص

حوار نساء بالرقص الشرقي، فالمنكو وأدوات إيقاعية

الاحوات رعوت (لاهف) وعيئاب دهان، المولدتان في معلوت ستمزجان بعرض خاص للمهرجان بين الفلامنكو والرقص الشرقي واشكاله المختلفة. وستراققهن في هذه الأمسية الفنانة ضاربة الآلات الإيقاعية ايليت بنيتا.

الزمان: السبت 28/12 الساعة 20:00، الأحد 29/12 الساعة 20:00
المكان "متحف المؤسسين" شارع بن غوريون 4 | سعر التذكرة 10 ش



שיח נשים במחול מזרחי, בפלמנקו ובכלי הקשה

האחיות רעות (להב) ועינב דהן, אשר נולדו וגדלו במעלות מפגישות במופע ייחודי לפסטיבל בין פלמנקו לריקודי בטן ולצורות מחול מזרחי שונות. את הערב תלווה המוסיקאית ואמנית כלי ההקשה איילת בניטה.

מתי: שבת 28.12 בשעה 20:00, ראשון 29.12 בשעה 20:00
איפה: "מוזיאון המייסדים" רחוב בן גוריון 4 מעלות | עלות כרטיס: 10 ש



غرفة الهروب

سلسلة من الألقا والبعثات التي تربط لحظات عظيمة من الشعب اليهودي بمعركة حاسمة بينهم وبين المقاتلين الفلسطينيين. كل صندوق تفتحه في اللعبة سيفودك إلى حل هذا اللغز الأخير. مدة الغرفة حوالي 1 ساعة.

الوقت: يوم الأحد 29.12 الساعة 17:00

اين: المكتبة البلدية متناس جراس | تكلفة الاشتراك 10 ش
ملائم للصفوف التاسعة و فوق

"رؤية بعيدة رؤية شفافة" ورشة عمل بالزجاج في عيد الانوار

لقاء رائع مع الفنانة الزجاجية باتيا مارغاليت. سترشد باتيه المشاركين إلى عمل ثنائي الأبعاد مع دمج لأصباغ والزجاج الملون. وانصهار القطع في الفرن على 800 درجة سيعطي لينتج لون فريد ومثير للدهشة. في نهاية العملية، يمكن لأي شخص أن يأخذ القطعة

يوم الاثنين 30.12 الساعة 18:00

اين: مركز الفن، بن جريون 15 | تكلفة الاشتراك 10 ش
الاماكن محدودة. الورشة لاجيال 16 وما فوق. التسجيل مسبقا

ورشنة تمثيل للكبار مع الفنان هنري اندراوس

هنري هو ممثل مسرح وسينما من مواليد ترشيحا سنة 1986، يحمل اللقب الأول في المسرح والادراج هنري من أصحاب ومن مؤسسي مسرح خشبة في حيفا، يعمل في التدريب وتوجيه الممثلين في المسرح والسينما

ورشنة "تذوق من عالم المسرح"، هي ورشة من لقاء واحد على مدار ثلاث ساعات، تذوق عالم التمثيل التعرف على أسس بناء عالم التمثيل، تتيح الورشة للمشاركين ان يعيشوا تجربة لذيدة، وتتيح لهمك أيضا ان يعيشوا حالات خاصة واسترجاع مشاعر معينة.

الورشنة باللغة العربية مع إمكانية لترجمة للعبرية.

الزمان: الأحد 29/12 بين الساعات 14:00-11:00

المكان: مركز جماهيري ترشيحا

تكلفة الاشتراك 10 ش

חדרי בריחה

אתגר "כל אנשי דוד" - רצף חידות ומשימות המקשר בין רגעים גדולים של עם ישראל ועד לקרב מכריע בינו לבין העצום בלוחמי הפלישתים. כל תיבה שתפתחו במשחק תקדם אתכם לפתרון החידה הסופית זו שהכירה לעם את דוד בכבודו ובעצמו. משך החדר כשעה. בהפעלת עמותת "אל עמי".
מתי: יום ראשון 29/12 בשעה 17:00 | עלות כרטיס: 10 ש
איפה: ספרייה עירונית מתנ"ס גרס | *מתאים מכותי ז' ומעלה.



"רואים רחוק רואים שקוף" סדנת זכוכית בחגי האור

מפגש מרתק עם אמנית הזכוכית בתיה מרגלית. בתיה תנחה את המשתתפים ליצירה בדו מימד בשילוב פיגמנטים וזכוכיות צבעוניות. התכת היצירות בתנור בטמפרטורה של 800 מעלות תעניק ליצירה צבעוניות ייחודית ומפתיעה. בתום התהליך יוכל כל אחד לקחת את היצירה.

מתי: יום שני 30.12 בשעה 18:00

איפה: מרכז אמנויות, בן גוריון 15 | עלות כרטיס: 10 ש
*מספר המקומות מוגבל. הסדנה מגיל 16 ומעלה. השתתפות בהרשמה מראש



סדנת משחק למבוגרים עם השחקן הנרי אנדראוס

הנרי אנדראוס - שחקן תיאטרון וקולנוע, נולד בתרשיחא בשנת 1986, בעל תואר ראשון בתיאטרון ובימוי, מחברי ומייסדי תיאטרון ח'שבה בחיפה, עוסק באימון והנחיה במשחק בתיאטרון וקולנוע לשחקנים.

סדנת "טעימה מעולם התיאטרון", סדנא של מפגש אחד לשלוש שעות, טעימה מעולם המשחק, היכרות עם הבסיס בבניית עולם המשחק, הסדנא תאפשר למשתתף לחוות חוויות מרתקות, המאפשרת לו לחוות מצבים שונים ומגוונים ושחזור של רגשות מסיימים.

הסדנא בשפה הערבית (אם יש צורך בתרגום יש אפשרות)

מתי: יום ראשון 29/12 בשעות 14:00-11:00

איפה: מתנ"ס תרשיחא | עלות כרטיס: 10 ש



סיור עשיות

טיול של החברה להגנת הטבע (המרכז ללימודי שדה), בליווי עשיות על בסיס שביל אלון לכיוון פארק המים*.

חוויה יוצאת דופן בשעות הערב, תוך הכרות עם החיים והתנועה של הטבע בלילה. בסיור נתמקד ברכישת מיומנויות ניווט בלילה (מציאת הצפון, התבוננות בשמי הלילה וכו), הכרת חיות פעילות בלילה, זיהוי כוכבים וכיוונים וסיפורים מיוחדים שהשמיים מספרים. בסוף הסיור נדליק חנוכיה, נשמע גינה, נאכל ונשמח!!!
*תכנו שניימים במסלול

"החברה להגנת הטבע" והרכב הגיטרות של מרכז המוזיקה במעלות תרשיחא בהדרכת גנאדי שולפוברסקי:

מתי: **יום ראשון 29/12 בשעה 16:15** | כניסה חופשית בהרשמה מראש
איפה: **שדרות הנשיא הרצוג 24** (יציאה לשביל אלון) | *לכל המשפחה



סיורים בתרשיחא

סיור בסמטאות הציוריות של תרשיחא -

תרשיחא היא אחת מאוצרות הגליל, המכונה "כלת הגליל". בסיור נצפה בכלה הפהפייה, בבתיים היפים שלה ובסמטאות האבן הציוריות, מסגדים וכנסיות. לתרשיחא נוף פנורמי מרהיב, חנויות של בעלי מלאכה בניחוח של פעם, שוק צבעוני, חומסיות ומאפיות. לכל אלו נוספים תושביה מאירי הפנים ומכניסי האורחים.

מדריך: **כמיל אנדראוס**

מתי: **שבת 28/12 ב-17:00 ראשון 29/12 ב-17:00, שני 30/12 ב-17:00**
איפה: **תחילת הסיור בבית ג'בריאל** (מחנים בחניון של הכנסייה), סיום במרכז הקהילתי בתרשיחא, שהוא עצמו הבית ספר הישן של הישוב. | עלות כרטיס: 10 ש

סיור לנוער ממעלות ומתרשיחא

סיור טעמים ומוזיקה בתרשיחא בשילוב סדנת שושי עם שף ושיחה עם יזם מקומי מצליח על הגשמת חלומות בפריפריה.

מתי: **שני 30/12 בשעה 17:00**

איפה: **מרכז הנוער תרשיחא** *לנוער בלבד ברישום מראש במחלקת הנוער



גולה פואניס

גולה עם جمعية لحماية الطبيعة, بمرافقة القوانين بطريق الون باتجاه الحديقة المائية تجربة رائعة ساعات المساء، من خلالها تتعرف على الحياة الطبيعية وحركتها ليلا. في الجولة سنركز على اكتساب مهارات ملاحظة ليلية، التعرف على الحيوانات النشيطة ليلا، تحديد الكواكب والاتجاهات والاستمتاع بالاستماع الى السماء
في نهاية الجولة سنضوي ----، نستمع الى الموسيقى تم نستمتع مع الاكلات
ممکن ان يطءر تغيير

"سلطة حماية الطبيعة" ومجموعة عازفي الجيتار التابعة لمركز الفنون في معلوت -ترشيحا
وبتوجيه من غينادي شولفوبرسكي

الزمان: **يوم الأحد 29/12 الساعة 16:15** | الدخول مجاني ومشرط بتسجيل مسبق

المكان: **جادة الرئيس هيرتسوغ 24**

* لكل العائلة للعائلات

جولات في ترشيحا

ازقة ترشيحا

ترشيحا هي كنز من كنوز الجليل، عروسة الجليل. بالجولة سنشاهد العروس الجميلة، بيوتها الجميلة ازقتها، الجامع والكنيسة منظر بانورامي رائع، الحرافين، السوق، مطعم الحمص، ومخبز البلد

المرشد: **كميل اندراوس**

17:00 الساعة 29.12 الأحد 17:00 الاثنين 30.12 الساعة 17:00

المكان: **تبدأ الجولة في بيت جبرائيل هيلانه**، وتنتهي في المركز الجماهيري مرورا بالمحلات الحرف اليدوية القديمة السيارات في موقف الكنيسة | ثمن الاشتراك 10 ش

جولة لشبيبة معلوت ترشيحا

جولة تذوق وموسيقى في ترشيحا يرافقها ورشة سوشي من قبل شيف وحوار مع مستثمر ناجح حول تحقيق الاحلام في الريف.

الزمان: **الاثنين 30/12 الساعة 17:00**

المكان: **مركز الشبيبة - ترشيحا** * للشبيبة فقط ويشترط التسجيل مسبقا

לוח זמנים

| שעה | שני 30/12 | שעה | ראשון 29/12 | שעה | שבת 28/12 | |
|----------------|----------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|----------------------|
| 20:00 | יוני רכטר | | | | | מרכז המוזיקה |
| 20:00 | ערב עוצמה נשית - "קול אישה ופעימה" | | | | | מתנ"ס גרס |
| | | 20:00 | לאסוף את השברים - אסתר שני + אסתי קוניץ | | | מתנ"ס גרס סטודיו |
| | | 11:00 | סדנת משחק למבוגרים הנרי אנדראוס | 17:00 | מדלן דעבול בהגת ילדים | מתנ"ס תרשיחא |
| 21:00 | מוחמד נעמה ורעיה כהן-סטנד אפ ערבי יהודי | 19:00 | הסרט "אגורה" + מפגש עם אשרף | 20:00 | ערב שרים ורוקדים לתקווה 2020 | מתנ"ס תרשיחא |
| 17:00 | נוער תרשיחא מארח את נוער מעלות לסיור בתרשיחא | | | 18:00 | נגני רחוב | מידרחוב ומתנס תרשיחא |
| 17:00 | סיור בסמטאות הציריות של תרשיחא | 17:00 | סיור בסמטאות הציריות של תרשיחא | 17:00 | סיור בסמטאות הציריות של תרשיחא | מידרחוב תרשיחא |
| 18:00 | נגני רחוב | 18:00 | נגני רחוב | | | מידרחוב תרשיחא |
| | | 20:30 | ג'אם בחצר - ג'אז ברזילאי Tha Ba Feryre quintet | | | מתנס דור לדור |
| 18:00 19:30 | יוצרי קולנוע ממעלות במרתון סרטים | 18:30 20:00 | יוצרי קולנוע ממעלות במרתון סרטים | | | מרכז אמנויות |
| 18:00 | רואים רחוק רואים שקוף" סדנת זכוכית בחגי האור | 15:30 | חוצה גליל עם מיאל מיסוארי - התחלה ברחוב כלנית | | | מרכז אמנויות |
| 19:00 | מפגש סופרים ומשוררים | 17:00 | חדרי בריחה | | | סיפריה |
| | | 20:00 | שיח נשים במחול מזרחי, בפלמנקו ובכלי הקשה | 20:00 | שיח נשים במחול מזרחי, בפלמנקו ובכלי הקשה | מוזיאון המייסדים |
| | | 16:15 | סיור עשיות | | | פארק המים |

קולנוע מוזיקה סופרים סדנאות תיאטרון מחול ספרות

שכנים גירן

מפגשים של אנשים, תרבות ואמנות מקומית במעלות תרשיחא
ملتقى الناس، ثقافة وفنون محلية في معلوت ترشيحا.

הרשמה לאירועים באתר המתנסים للتسجيل للفعاليات في موقع المركز الجماهيري:

[/http://www.matnas-mal-tar.org.il](http://www.matnas-mal-tar.org.il)

חפשו אותנו בפייסבוק אבחונו ענא بالفيسبوك:

פסטיבל שכנים | עיריית מעלות תרשיחא
רשת המתנסים מעלות תרשיחא

לפרטים للاستفسار:

מתנסים ע"ש גרס / مركز جماهيري جراس: 04-9974048

מתנסים תרשיחא / مركز جماهيري ترشيحا: 04-9971262

מרכז המוזיקה / مركز الموسيقى: 04-9578892

המרכז לאמניות ע"ש אפטר ברר / مركز الفنون على اسم أفطر برار: 04-9977150



شركة
المراكز الجماهيرية
للمتنسييم
أدم - كوكيلو - تديره
السان - جمهور - مجتمع



הכשרה לידע תרבות הקיסים
המיקסור
מתנסים לשיכורים

מרכז אמנות ומלחיה
ע"ש אפטר - ברר
מעלות-תרשיחא



APTER-BARRER
ART CENTER & GALLERY
MALATI-TARSHICHA

משרד
התרבות
והספורט
Ministry of Culture and Sport
وزارة الثقافة والرياضة

הפסטיבל מתקיים בתמיכת
משרד התרבות והספורט